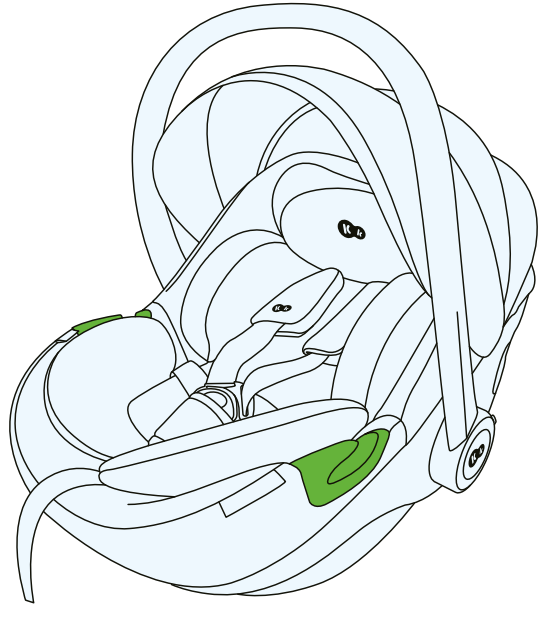
Kinderkraft

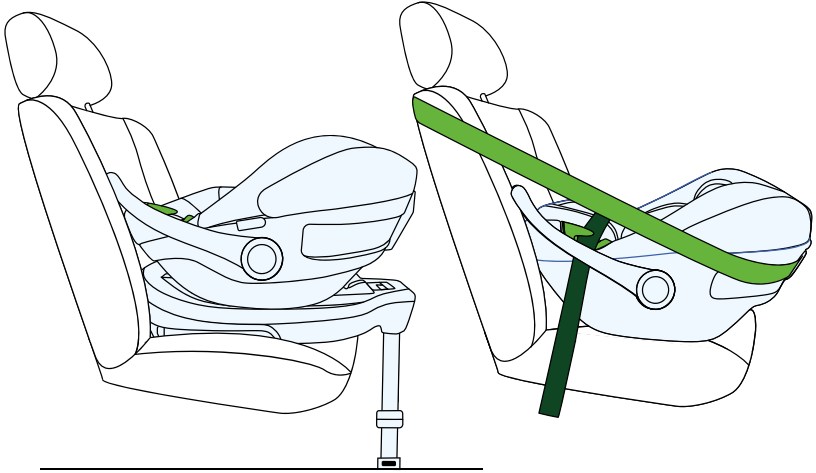


I-CARE i-Size

MANUEL D'INSTRUCTIONS

MODEL: I-CARE ECE R129.03 v.3.0

ATTENTION : Les illustrations du produit ne sont données qu'à titre d'exemple !



1.0 Application

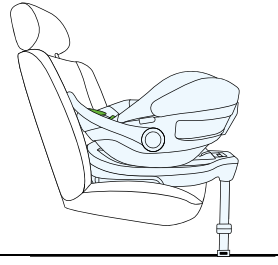
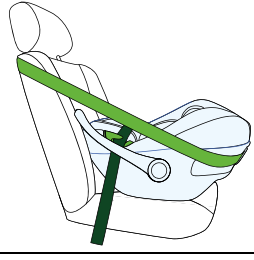
Le siège auto a été conçu, testé et homologué conformément aux exigences du règlement n° 129 de la CEE-ONU concernant l'homologation des dispositifs de retenue pour enfants (UN/ECE R129/03).

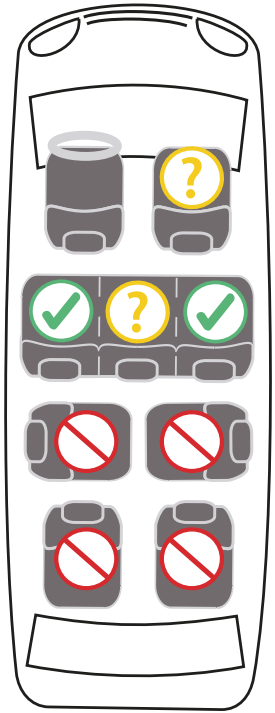
•Le siège I-CARE est conçu pour les enfants ayant une taille de 40 cm à 87 cm. Le poids maximum de l'enfant est de 13 kg.

• Le siège doit être fixé dans le véhicule dos à la route (RWF) sur la base CARE FX ISOFIX ou à l'aide des ceintures de sécurité à 3 points du véhicule.

• Le siège peut être installé dans la voiture dans les positions indiquées par le fabricant dans le manuel du véhicule. Veuillez vous référer aux instructions d'utilisation du fabricant du véhicule.

• L'enfant dans le siège est attaché à l'aide des sangles internes du harnais.

Taille de l'enfant	Orientation du siège	Fixation du siège
40-87 cm		ISOFIX + jambe de stabilisation
		sangles de harnais 3 points



2.0 Consignes de sécurité

Veuillez prendre quelques minutes pour lire ce manuel d'instructions afin d'assurer la sécurité de votre enfant.

- N'installez PAS le siège sur les sièges de la voiture orientés vers l'arrière ou vers le côté.

- N'installez PAS le siège enfant sur des sièges équipés d'un airbag frontal actif.
- Le siège enfant ne peut être installé en position centrale que s'il est équipé de ceintures de sécurité à 3 points

- Il est recommandé de n'installer le siège que sur les sièges arrière du véhicule.

Des conseils sur l'adéquation du siège auto avec un siège enfant figurent dans le manuel du véhicule.

• Assurez-vous que les sangles intérieures du harnais qui maintiennent votre enfant sont adaptées à la structure de son corps et qu'elles ne sont pas tordues. Pour cette raison, ne mettez pas de vêtements épais sous la ceinture de l'enfant.

• Les sangles sous-abdominales de la ceinture de sécurité doivent passer le plus bas possible sur le bassin de votre enfant afin de garantir un effet optimal en cas d'accident.

• Le siège doit être remplacé s'il a été soumis à des contraintes violentes lors d'un accident de la route.

• Le siège auto ne peut être modifié de quelque manière que ce soit sans l'approbation de l'autorité compétente en matière d'homologation. Le fait de ne pas installer le siège conformément aux instructions fournies par le fabricant peut entraîner des risques pour la vie et la santé.

• Protégez le siège auto pour enfants de la lumière directe du soleil, sinon les parties chauffées pourraient brûler votre enfant. Protégez votre enfant et le siège auto des rayons du soleil.

• Ne laissez jamais un enfant dans un siège enfant sans surveillance.

• Veillez à ce que les bagages et autres objets soient suffisamment fixés, en particulier sur la tablette située sous la lunette arrière, car ils pourraient causer des blessures en cas de collision.

• Le siège ne doit pas être utilisé sans la housse.

• N'utilisez pas de housse de rechange autre que celles recommandées par le fabricant, car elle fait partie intégrante du système de sécurité du siège.

• N'utilisez pas d'autres points de fixation que ceux décrits dans les instructions et marqués sur le siège.

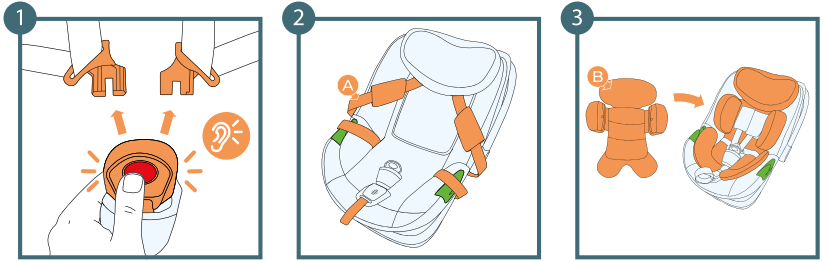
• Toutes les parties dures et les pièces en plastique du siège enfant doivent être positionnées et installées de manière à ce qu'elles ne puissent pas être coincées par le siège coulissant ou la porte du véhicule dans des conditions normales d'utilisation.

• Vérifiez régulièrement l'état du siège enfant, en accordant une attention particulière aux points de fixation, aux coutures et aux pièces de réglage. Assurez-vous que toutes les pièces mécaniques fonctionnent parfaitement. Ne jamais lubrifier ou huiler les composants du siège enfant.

•Cessez d'utiliser le siège si des pièces sont endommagées ou desserrées.
• En cas d'urgence, il est important de relâcher le harnais rapidement. Cela signifie que le bouton de déverrouillage du harnais n'est pas complètement sécurisé, assurez-vous que votre enfant ne joue pas avec le harnais.
• Montrez l'exemple à votre enfant et attachez-vous toujours. Un adulte qui ne porte pas sa ceinture de sécurité peut également représenter un danger pour un enfant.
• Assurez-vous que le siège est correctement attaché avant chaque trajet en voiture.
• Le siège doit également être attaché lorsqu'il n'est pas utilisé. Un siège enfant non attaché peut causer des blessures aux passagers, même en cas de freinage d'urgence.

• Pour certains sièges de véhicules fabriqués dans des matériaux délicats, l'utilisation du siège auto peut laisser des traces et/ou provoquer une décoloration. Pour éviter cela, vous pouvez placer une couverture, une serviette ou un produit similaire sous le siège de la voiture.

3.0 Protection de l'enfant

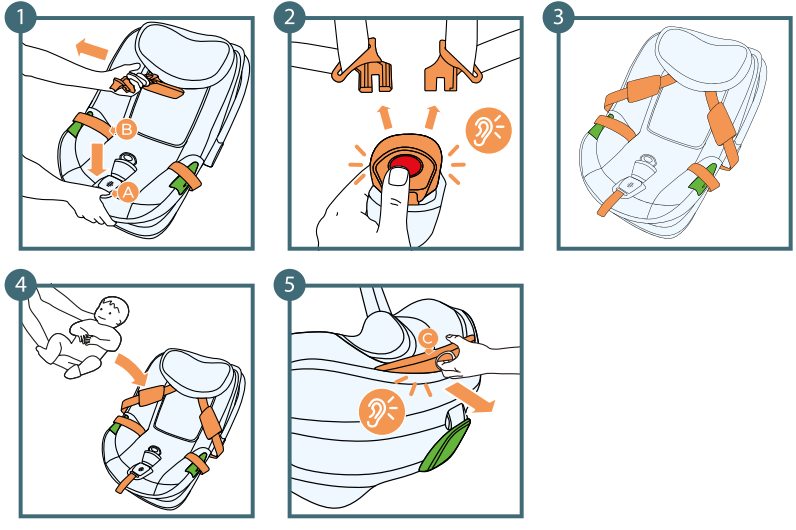


3.1 Mise en place de l'insert

L'insert supplémentaire doit être utilisé jusqu'à ce que l'enfant atteigne 76 cm.

1.Détachez les ceintures de sécurité
2. Déplacez les ceintures sur les côtés du siège.
3. Insérez l'insert

A: Ceintures de sécurité
B: Insert intérieur

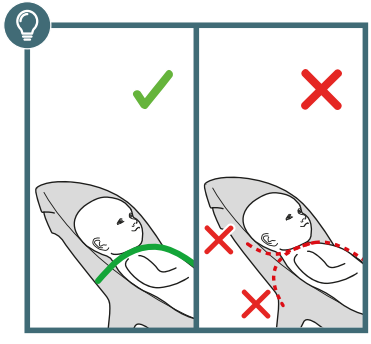


A: Bouton de réglage de la ceinture
B: Sangles intérieures
C: Poignée de réglage de l'appuie-tête

3.2Réglage de la hauteur de l'appuie-tête, y compris les sangles du harnais

1. Desserrez complètement les sangles du harnais en appuyant sur le bouton et en tirant sur les sangles du harnais. **N'oubliez pas de ne pas tirer au niveau des épaulettes.,**
2. Détachez les sangles internes du harnais.
3 Placez les sangles du harnais sur les côtés du siège.
4. Placez votre enfant dans le siège
5. Tirez la poignée de réglage de l'appui-tête et réglez la hauteur de l'appui-tête en fonction de la taille de votre enfant dans l'une des 4 positions disponibles. Lorsque l'appui-tête est verrouillé en position, vous entendrez un clic caractéristique.

Les ceintures de sécurité changent de hauteur en fonction de la hauteur de l'appui-tête.



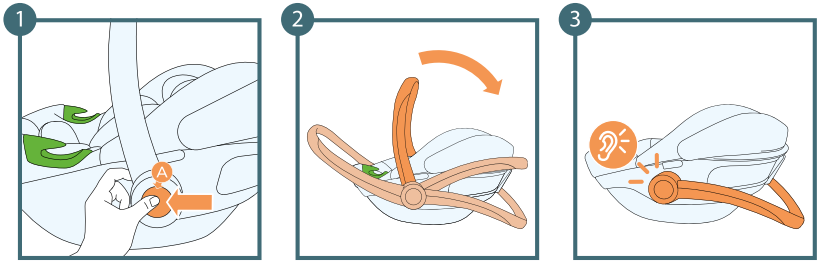


Réglez la hauteur des sangles d'épaule de manière à ce que la sangle entre dans le dossier du siège à la hauteur des épaules de l'enfant ou légèrement au-dessus.

Pour un positionnement correct de la tête de l'enfant, veillez à ce que la partie inférieure de l'appuie-tête soit alignée avec le menton de l'enfant.

3.3 Réglage de la position de la poignée

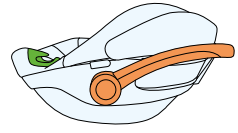
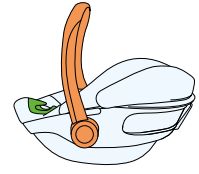
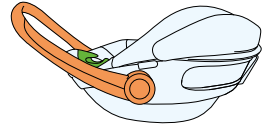
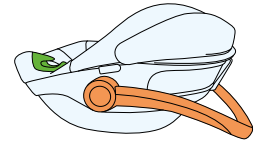
Pour régler la poignée du siège dans la position souhaitée, procédez comme suit.

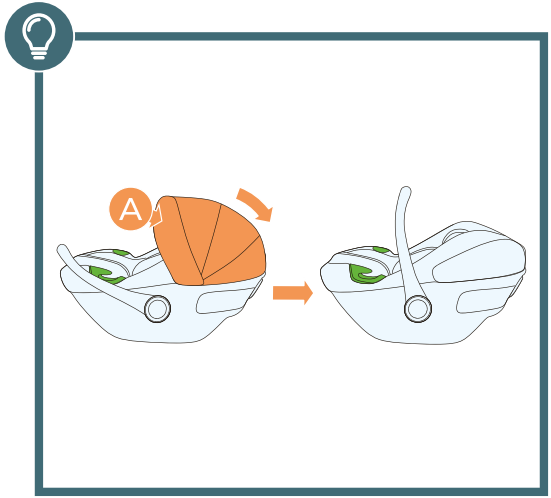


A: Bouton de réglage de la poignée

1. Appuyez simultanément sur le bouton de réglage de la poignée des deux côtés du siège - la poignée se déverrouille.
2. Relâchez les boutons et déplacez la poignée dans l'une des 4 positions possibles.
3. Lorsque la poignée se verrouille en position, vous entendez un clic.

3.3.1 Positions de la poignée

Position pour placer l'enfant dans le siège	Position pour la nacelle et la fixation au châssis de la poussette
	
Position pour l'installation de la ceinture de sécurité	**Position de stockage du siège auto**
	



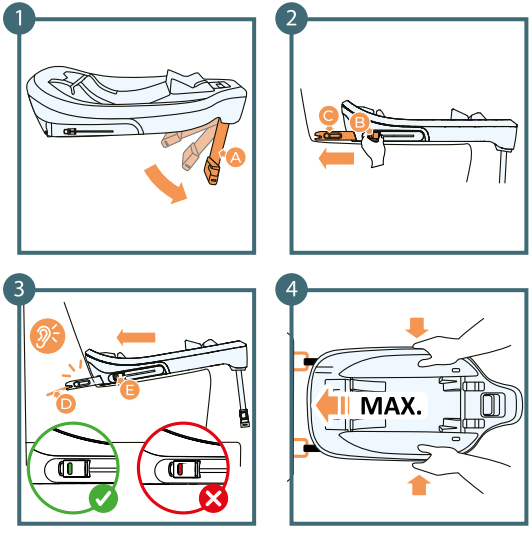
A: Pare-soleil en plastique

4.0 Utilisation du pare-soleil

Le pare-soleil sert à empêcher les rayons directs du soleil de frapper le visage de votre enfant

1. Tirez le pare-soleil en plastique vers vous
2. Relâchez le pare-soleil dans la position souhaitée

Pour replier le pare-soleil, tirez le pare-soleil dans la direction opposée.



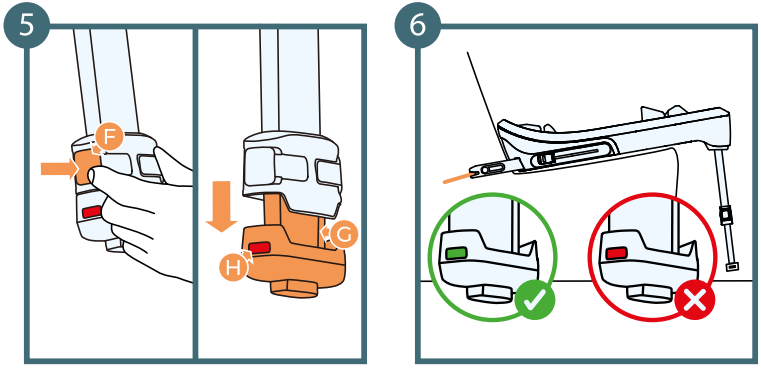
A: Jambe de force
B: Bouton de déverrouillage du connecteur Isofix
C: Connecteur de base Isofix
D: Connecteurs Isofix du siège auto
E: Indicateur d'installation du connecteur Isofix

5.0 Installation dans le véhicule

5.1 Installation du siège orienté dos à la route à l'aide de la base ISOFIX CARE

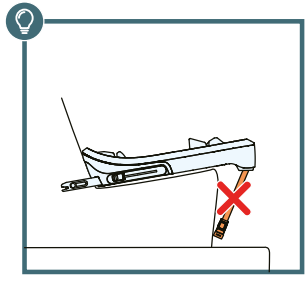
5.1.1 Installation Isofix

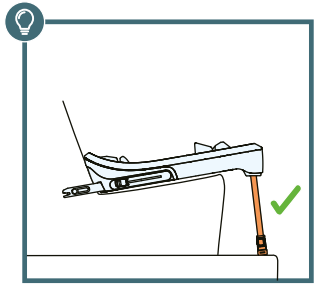
1. Dépliez la jambe de force.
2. Placez la base sur le siège de la voiture. Maintenez le bouton de déverrouillage du connecteur ISOFIX enfoncé et tirez le connecteur hors de la base aussi loin que possible. Faites-le des deux côtés.
3.Accrochez les connecteurs de la base Isofix aux connecteurs du siège de la voiture. Vous entendrez un clic et l'indicateur d'installation deviendra vert.
4. Poussez la base aussi près que possible du dossier du siège.

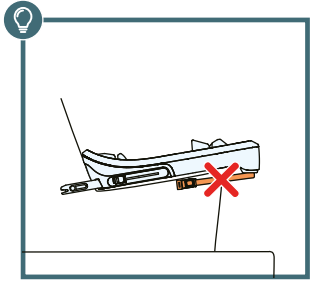


F: Bouton de réglage de la jambe
G: Extension de la jambe
H: Indicateur d'assemblage de la jambe inférieure

5. Appuyez sur le bouton de réglage de la jambe. L'extension doit s'étendre spontanément jusqu'à ce qu'une résistance soit rencontrée.
6. Vérifiez que l'indicateur d'assemblage inférieur est devenu vert



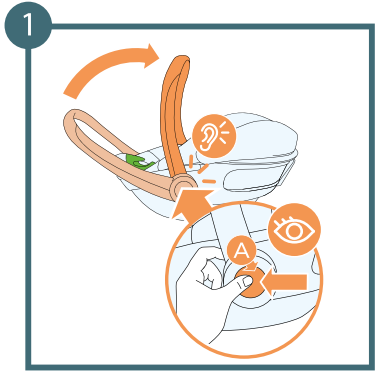


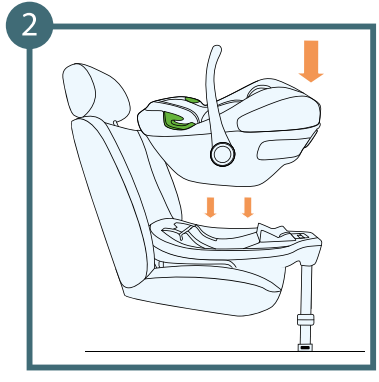


• **ATTENTION :** Ne jamais monter la jambe de stabilisation sur la boîte à gants dans le plancher du véhicule, car la boîte à gants pourrait se détacher en cas d'accident ; en cas de doute, consulter le manuel d'utilisation du véhicule.

• **ATTENTION :** La jambe de force ne doit jamais pendre en l'air et aucun objet ne doit être placé en dessous.

• **IMPORTANT :** Veillez à ce que la jambe de force serve de support et ne soulève pas le fond du siège au-dessus du plan du siège de la voiture.

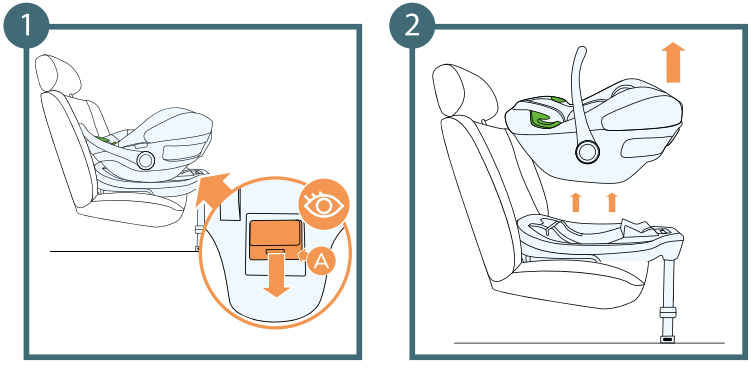




A: Bouton de réglage de la poignée

5.1.2 Montage du siège sur la base CARE FX ISOFIX

1: Réglez la poignée sur la position du porte-bébé en appuyant simultanément sur les deux boutons de réglage de la poignée - vous devez entendre un clic distinctif indiquant que la poignée est verrouillée.
2 : Positionnez le siège de manière à ce qu'il soit orienté dos à la route et placez-le dans la base - vous devez entendre un clic et le siège doit s'enclencher dans la base.



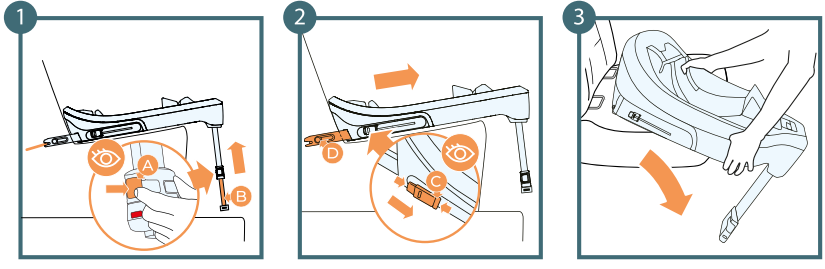
A: Levier de déverrouillage du siège

5.2 Retrait du siège de la base ISOFIX et démontage de la base

5.2.1 Retrait du siège

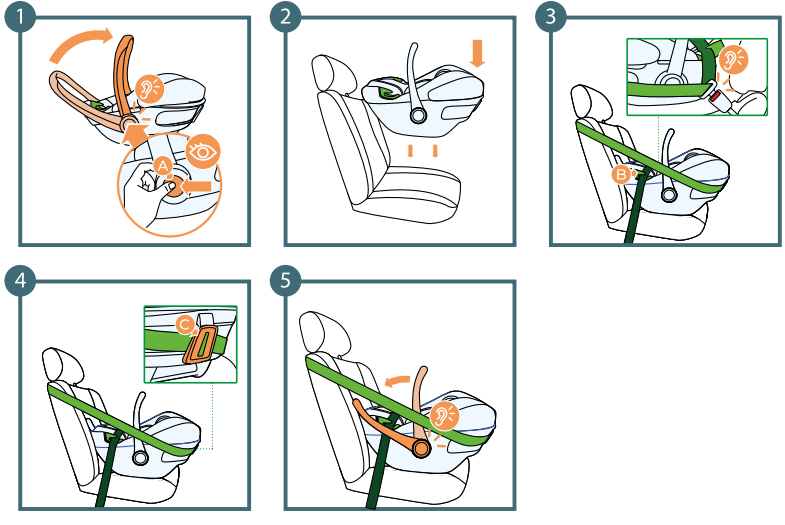
1. Appuyez sur le levier de déverrouillage de la serrure du siège
2. Relevez le siège.

5.2.2 Démontage de la base



1. Repliez l'extension de la jambe de force en maintenant enfoncés les deux boutons sur les côtés de l'extension de la jambe et faites-la glisser vers le haut, en la rétractant dans le reste de la jambe.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage ISOFIX et faites glisser le bras dans la base. Faites-le des deux côtés.
3. Retirez la base du siège et sortez-la du véhicule.

A: Bouton de réglage de l'extension des jambes
B: Extension de jambe
C: Bouton de déverrouillage Isofix
D: Bras de la base ISOFIX

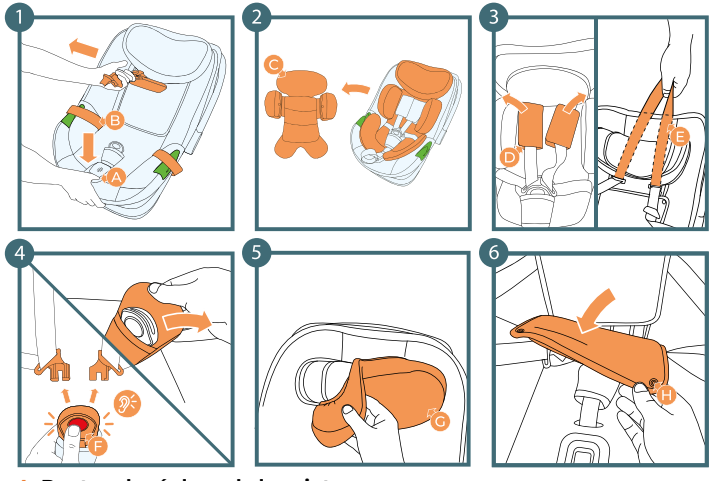


A: Bouton de réglage de la poignée
B: Guide de la ceinture de sécurité arrière
C: Guide de ceinture de sécurité arrière

5.3 Installation du siège orienté dos à la route à l'aide de la ceinture de sécurité

REMARQUE : Avant de commencer l'installation, assurez-vous que le siège de la voiture est équipé de ceintures de sécurité à 3 points.

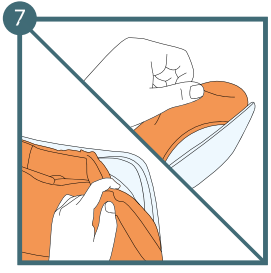
1. Réglez la poignée en position verticale en appuyant simultanément sur les deux boutons de réglage de la poignée - vous devez entendre un clic distinctif indiquant que la poignée est verrouillée.
2. Placez le siège sur l'assise, l'airbag étant désactivé.
3. Débouclez la ceinture du véhicule autant que possible et tirez-la à travers les deux guides de ceinture abdominale du siège. Attachez la boucle de la ceinture du véhicule - vous entendrez un clic caractéristique.
4. Tirez la ceinture épaulière de la voiture à travers le guide de la ceinture de voiture à l'arrière du siège.
5. Déplacez la poignée de transport en position harnais vers le siège de la voiture.

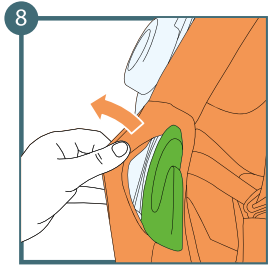


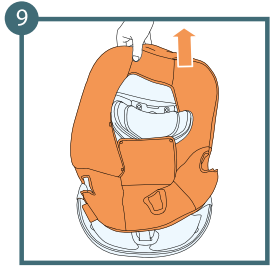
A: Bouton de réglage de la ceinture
B: Sangles intérieures
C: Insert intérieur
D: Épaulières
E: Sangle de connexion pour les coussins d'épaule
F: Boucle du harnais
G: Appui-tête
H: Guide de ceinture de sécurité

6.0 Retrait de la housse

1. Détachez complètement les sangles du harnais en appuyant sur le bouton de réglage de la ceinture et en tirant sur les sangles du harnais. **N'oubliez pas de ne pas tirer sur les épaulettes.**
2. Retirez l'insert intérieur.
3. Retirez les épaulières en décrochant les languettes puis en tirant sur le bandeau reliant les épaulières à travers les trous de l'appuie-tête.
4. Détachez la boucle du harnais et retirez le coussin de la boucle.
5. Faites glisser le tissu de l'appui-tête en commençant par les côtés.
6. Décrochez les 4 attaches qui fixent la housse à la partie avant du dossier du siège.







7. En commençant par le bas du siège, retirez soigneusement la housse.
8. Faites glisser le tissu autour des guides de la ceinture de voiture
9. Faites glisser le tissu complet sur le dessus du siège.

6.1 Remise en place de la housse

Pour réinstaller la housse, il suffit d'inverser la séquence des étapes ci-dessus. Fixez la housse aux points de fixation du siège. Commencez par fixer la housse à la coque du siège, puis à l'appui-tête.

7.0 Nettoyage

ATTENTION : Ne pas utiliser le siège auto sans la housse.

• La housse peut être retirée et lavée avec un détergent doux sur un programme délicat (30°C).

• Veuillez respecter les instructions de lavage figurant sur l'étiquette de la housse. Les couleurs peuvent s'estomper si elles sont lavées à des températures supérieures à 30°C.

• N'essorez pas la housse et ne la mettez pas au sèche-linge (les couches de tissu risquent de se séparer).

• La housse ne doit pas être exposée de façon excessive au soleil.

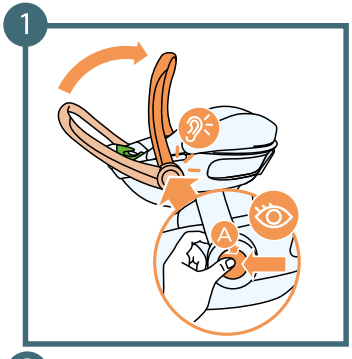
• Les pièces en plastique peuvent être nettoyées avec de l'eau et du savon dilué.

• N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs (tels que des solvants).

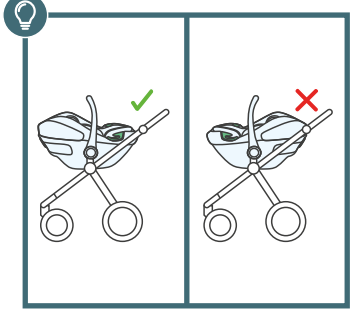
• La sellette peut être nettoyée à l'eau savonneuse tiède.

ATTENTION : Le système de ceinture intérieure ne doit pas être démonté ! Ne jamais démonter les composants individuels du système de ceinture intérieure.

Le texte complet des conditions générales de la garantie est disponible sur WWW.KINDERKRAFT.COM.





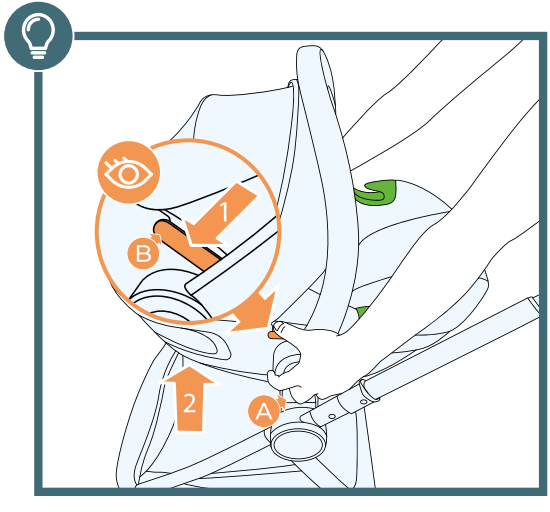


A: Bouton de réglage de la poignée
B: Adaptateurs de landau

8.0. Montage du siège sur le châssis de la poussette

REMARQUE : Avant de placer ou d'enlever le siège sur le châssis de la poussette, serrez toujours le frein de stationnement sur le châssis pour éviter que la poussette ne roule de manière incontrôlée.

1. Mettez la poignée du siège en position de montage sur le châssis de la poussette en maintenant les deux boutons de réglage de la poignée.
2. Faites passer les adaptateurs du châssis de la poussette sur les trous du siège et enfoncez-les jusqu'à ce que vous entendiez un "clic".



A: Adaptateurs de landau
B: Bouton poussoir pour libérer le siège du châssis de la poussette

8.1 Retirer le siège du châssis de la poussette

1. appuyez sur les boutons d'ouverture du siège de chaque côté du châssis de la poussette tout en soulevant le siège des adaptateurs de la poussette.

Kinderkraft

(AR) إضمان مصلحة عملائنا . نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجرى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütkozott, az Onnek legmegfelelobb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczacy otrzymanego produktu, skontaktuj sie z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!

(RO) In interesul clienţilor noştri - suntem la dispozitia dumneavoastră! Dacă aveţi o problema cu produsul pe care l-aţi primit, contactaţi-ne in modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученные продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способ!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkolvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:
support@kinderkraft.com
+44 20 4525 0748

kinderkraftofficial
kinderkraft
kinderkraftofficial

منتج/VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland